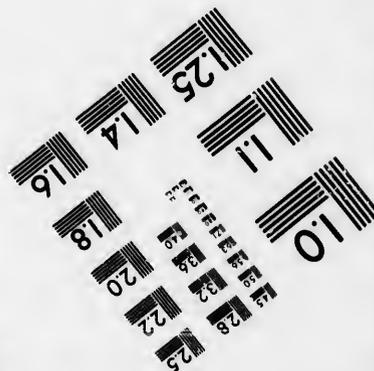
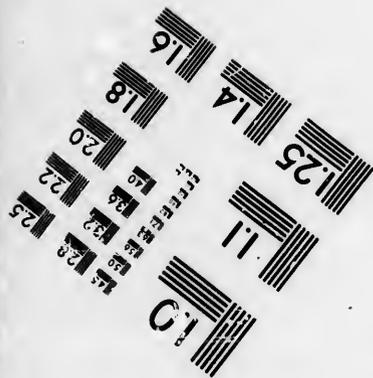
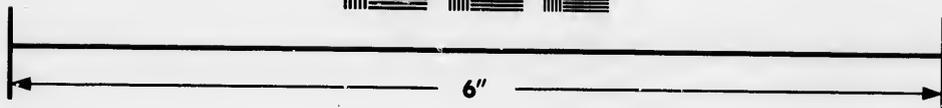
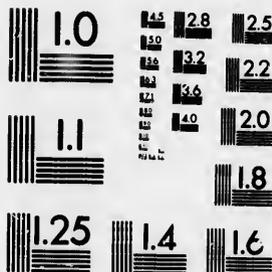


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1986

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input checked="" type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Additional comments:/ [Printed ephemera] [3] p.
Commentaires supplémentaires: | |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

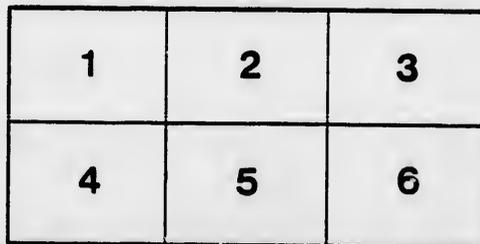
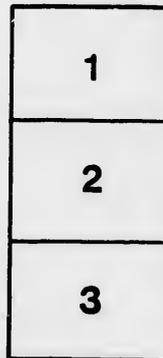
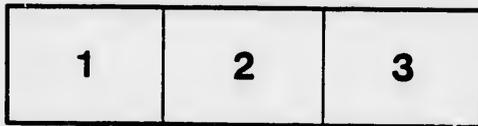
Seminary of Quebec
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Séminaire de Québec
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

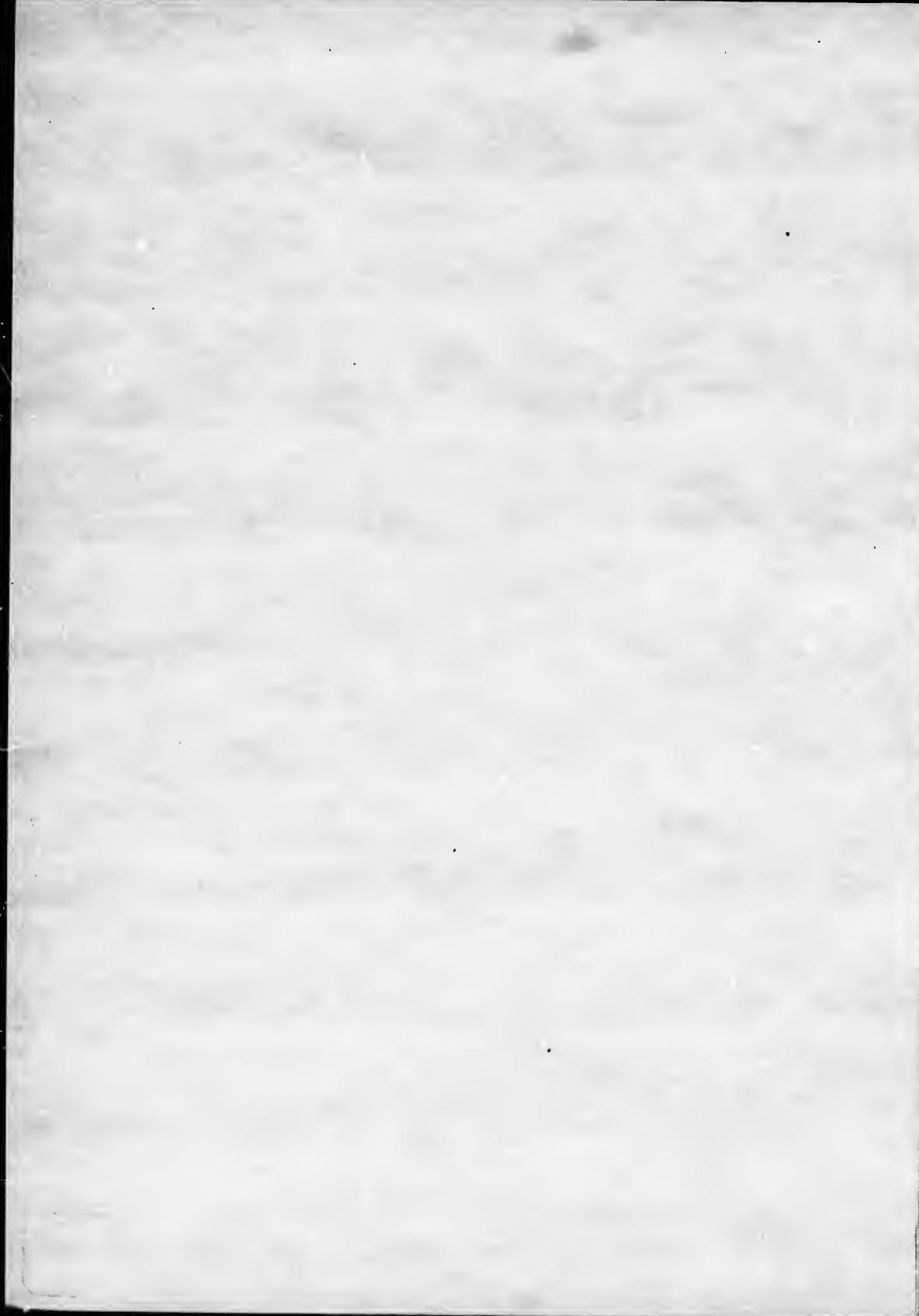
Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

errata
to

pelure,
n à



32X



CIRCULAIRE.



Château Saint Louis,

20 Novembre 1831.

Bibliothèque,
Le Séminaire de Québec,
3, rue de l'Université,
Québec 4, QUE.

MONSIEUR,

Son Excellence Le Gouverneur en Chef m'enjoit de vous transmettre les formules ci-annexées, de Retours des Prix des Produits de l'Agriculture, et de la main d'œuvre pour l'année 1831, et de vous informer que Son Excellence désirerait que vous eussiez la bonté d'en remplir les colonnes respectives, d'après les meilleurs renseignements que vous pourrez obtenir dans la Partie du Pays où vous résidez, et en même tems de vous prier de me les transmettre le plus tôt que possible au commencement de l'année prochaine. J'ai aussi ordre de vous informer que les renseignements requis par ces retours, sont destinés à être transmis au Gouvernement de Sa Majesté en Angleterre, et que Son Excellence désire beaucoup être en état de les faire parvenir le plus tôt possible.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très-humble et très obeissant Serviteur.

H. Bray
Secretary

A
J. J. Lapierre
Séminaire
Québec



Res C-7,
2105

RETOUR No. 1.
PRIX DU MARCHÉ dans le Bas Canada, pour l'Année 1831.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril.	Mai.	Jun.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
Blé, par Minot,.....						5 1/2						
Maïs, do.						4 1/2						
Avoine, do.						4 1/2						
Orge, do.						3 1/2						
Patates, par Quintal,.....						2 1/2						
Beurre, (frais) par lb.....						1 1/2						
Do. (sale) do.						1 1/2						
Fronage, do.						1 1/2						
Œufs, par douz.....						6						
Canards,.....						3						
Vachilles, la couple,.....						1 1/2						
Oies, do.						1 1/2						
Dindes, do.						1 1/2						
Foin, par tonneau,.....						1 1/2						
Paille, par voyage,.....						1 1/2						
Pain, par pain, de 4 lb, ...						1 1/2						
Viande, par 14 lb.....						1 1/2						
Bœuf,						1 1/2						
Mouton,						1 1/2						
Lard,						1 1/2						
Veau,						1 1/2						
1er. Qualit. de farine par 100 lb.						1 1/2						
2e. Qualit.,						1 1/2						
3e. Qualit.,						1 1/2						

HEMERA VERDES.

Représenté par

2/5 2/3

Veau,
 1er. Qualit. de farine par 100 lb.
 2e. Qualit.,
 3e. Qualit.,

Prix de la MAIN-D'ŒUVRE au Bas Canada, pour l'Année 1831.

	Janv.	Févr.	Mars,	Avril,	Mai,	Juin,	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	REMARQUES.
No. 1. Journaliers employés à l'agriculture et capables de conduire une terre en qualité de Fermier... par jour	De \$ 15 à \$ 30 par année												avec nourriture.
2. Journaliers Ordinaires	1/à 1/6	2/9 à 4/	2/à 4/	2/à 4/	2/à 4/	2/à 4/	2/à 4/	2/à 4/	2/à 4/	2/à 4/	2/à 4/	2/à 4/	avec nourriture.
3. Artisans	2/9 à 4/	2/à 3/6	avec nourriture.										
4. 2me. Classe...	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	2/à 3/	avec nourriture.
5. 3me. Classe...	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	3/à 5/	avec nourriture.
6. Maçons	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	avec nourriture.
7. Charpentiers.	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	avec nourriture.
8. Forgerons	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	2/3 à 4/	avec nourriture.

Les mêmes gages qu'en Janvier.

La Supputation doit être faite en argent courant d'Halifax.

RETOUR N
 VRE dans

